



Программа ООН
по окружающей
среде



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/7
23 November 1989

RUSSIAN
Original: ENGLISH



РАБОЧАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА
СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Первый раунд второго заседания
Женева, 13-17 ноября 1989 года

ДОКЛАД С ПЕРВОМ РАУНДЕ ВТОРОГО ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ОТКРЫТОГО СОСТАВА СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Первый раунд второго заседания Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского Протокола проходил с 13 по 17 ноября 1989 года во Дворце Наций в Женеве для рассмотрения и принятия сводного доклада (UNEP/OzL.Pro.WG.I(2)/4, приложение II), основанного на докладах четырех групп по оценке, учрежденных на Первом Совещании Сторон (Хельсинки, 2-5 мая 1989 года), а также для рассмотрения дополнительных предложений о корректировках и поправках к Монреальскому протоколу, которые будут представлены Сторонам в соответствии со статьями 9 и 10 Венской конвенции и пунктами 9 и 10 статьи 2 Монреальского протокола.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

2. На заседании присутствовали делегации из следующих 35 Договаривающихся Сторон:

Австралии, Австрии, Белорусской ССР, Бельгии, Венесуэлы, Ганы, Германии, Федеративной Республики, Германской Демократической Республики, Греции, Дании, Египта, Испании, Италии, Канады, Кении, Люксембурга, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Туниса, Украинской ССР, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Японии, а также Европейского сообщества.

3. Кроме того, присутствовали представители следующих 16 стран, не являющихся Сторонами:

Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Индии, Индонезии, Катара, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Корейской Республики, Кубы, Ливана, Малави, Судана, Турции, Чили и Югославии.

4. В заседании также участвовали следующие 19 организаций:

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Ассоциация кондиционирования воздуха и рефрижерации, Альянс за разумную политику в области ХФУ, Европейский совет федераций химической промышленности (ЕСФХП), Федерация европейских ассоциаций по аэрозолям (ФЕА), организация "Друзья Земли", "Гринпис интернэшнл", Альянс отраслей промышленности, выпускающих галонидированные растворители, Международная торговая палата (МТП), Международный институт холода, Международный совет по праву окружающей среды (МСПОС), Японская ассоциация гигиены использования хлорированных растворителей, Японская ассоциация производителей электрооборудования, Ассоциация предприятий автомобильной промышленности США, Совет по охране природных ресурсов, Ассоциация фармацевтических аэрозолей на основе ХФУ и Американская ассоциация легочных заболеваний, Региональная организация по охране морской среды (РОПМЕ) и Университет Карлсруэ.

5. В соответствии с решением, принятым в ходе второго раунда первого заседания Рабочей группы открытого состава, бюро, избранное на этом раунде заседания, сохранялось в следующем составе:

Председатель:	Г-н Виктор Бакстон, Канада
Заместитель Председателя:	Г-жа Эйлин Клауссен, США
Заместитель Председателя:	Г-н Сергей Степанов, СССР
Докладчик:	Г-жа К.Н. Киньянджуи, Кения

6. Заседание было открыто Председателем, который приветствовал делегатов и напомнил им о необходимости рассмотреть корректировки и поправки, которые должны быть представлены Сторонам не позднее чем за шесть месяцев до второго заседания, которое намечено провести 20 июня 1990 года в Лондоне.

7. Далее Председатель перешел к рассмотрению пункта 2 предварительной повестки дня: "Утверждение повестки дня". Повестка дня была утверждена Сторонами в том виде, в котором она приводится в приложении к настоящему документу.

8. Председатель предложил Директору-исполнителю ЮНЕП д-ру М.К. Толбе рассмотреть пункт 3 повестки дня "Доклад о работе второго раунда первого заседания Рабочей группы открытого состава (Найроби, 28 августа - 5 сентября 1989 года)". В этом отношении д-р Толба отметил, что в ходе последнего заседания Рабочая группа проделала большую работу, однако остался целый ряд нерешенных вопросов. При рассмотрении этих вопросов, включая просьбу о представлении Сторонами информации относительно важных видов использования галонов, он отметил, что в ответ на просьбу ЮНЕП о направлении такой информации он получил только два ответа. Он настоятельно призвал Стороны как можно скорее представить ответы или

изложить свои позиции по поводу этих важных видов использования в ходе текущего заседания, поскольку эта информация имеет решающее значение для выработки предложений о поправках и корректировках, касающихся галонов. Он отметил также, что Правовая редакционная группа, учрежденная на последнем заседании, специально оставила открытым обсуждение поправок, касающихся статьи 10 и передачи технологии. В этом отношении он отметил, что ЮНЕП продолжала консультации по факторам, препятствующим передаче технологии и по возможным решениям, — в основном это касается финансовых ресурсов и прав собственности (патентов). Последний вопрос изучается самими промышленными кругами в рамках Международной торговой палаты (МТП) или Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). Однако он предложил Рабочей группе рассмотреть вопрос о рекомендации Сторонам поправки общего типа в этой области для облегчения дальнейшего обсуждения и разъяснений в предстоящие месяцы.

4. Д-р Толба также выделил два следующих основных элемента, которые необходимо обсудить Сторонам: 1) мониторинг атмосферы, включая четыре основных компонента: ХФУ с продолжительным сохранением в атмосфере, галоны, ГФУ и ГХУ, а также состояние стратосферы; и 2) необходимость проведения в сжатые сроки (около трех лет) узконаправленных исследований, чтобы убедиться в том, что все предлагаемые заменители химических веществ являются экологически безопасными. Он отметил, что, хотя и осуществляется мониторинг атмосферы и имеется информация о озоноразрушающей способности (ОРС) и потенциале глобального потепления (ПГП) самих заменителей химических веществ, необходима дополнительная информация об ОРС и ПГП продуктов распада предлагаемых заменителей регулируемых веществ. Что касается конкретных предложений о поправках или корректировках к статье 2 Монреальского протокола, д-р Толба указал на необходимость предоставления промышленности четких ориентиров в отношении того, какие вещества и в течение какого периода подлежат регулированию, с тем чтобы можно было с уверенностью осуществлять новые капиталовложения.

10. Далее Председатель перешел к рассмотрению пункта 4 повестки дня "Записка Директора-исполнителя" (UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/2). В этой связи д-р Толба отметил, что поправки и корректировки, предложенные на втором раунде первого заседания Рабочей группы, были рассмотрены Бюро Сторон Монреальского протокола на их первом заседании (Женева, 27-29 сентября 1989 года). После надлежащего рассмотрения предложения Бюро рекомендовало Рабочей группе наряду с предложениями Сторон обсудить конкретный режим полного прекращения производства и потребления веществ, разрушающих озоновый слой, содержащиеся в записке Директора-исполнителя. Одна из делегаций поставила вопрос о том, входит ли в компетенцию Бюро вынесение таких рекомендаций, однако другие делегации высказали мнение о существовании таких полномочий.

11. Напомнив о предложении исключить из пункта 2 статьи 4 слова "действующих в рамках статьи 5", д-р Толба заявил, что если это логическое предложение будет принято, то следует пересмотреть подпункт с статьи 3 и исключить его последнее предложение. Что касается предложения добавить к статье 1 "дополнение о представлении данных по ГХФУ/ГФУ",

д-р Толба отметил, что положение о представлении данных на двухгодичной основе, обусловленное решением 2 Конференции Сторон Венской конвенции, не снимает необходимости представления данных об этих заместителях химических веществ в соответствии с системой, обязательной в рамках Монреальского протокола, если они подлежат регулированию.

III. ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

12. Далее Председатель предложил следующий план работы заседания: во-первых, рассмотреть доклады групп по оценке и, во-вторых, рассмотреть предложения о поправках и корректировках к Протоколу. Что касается последнего пункта, Председатель отметил, что в соответствии с требованиями Венской конвенции все предлагаемые поправки должны быть поддержаны Стороной Протокола и что если страны, не являющиеся Сторонами, пожелают внести поправки для представления Сторонам, они должны будут найти Стороны, которые внесут за них эти предложения.

13. Далее Председатель перешел к рассмотрению докладов групп по оценке и предложил Председателю Группы по научной оценке представить пересмотренный документ о переходных сценариях содержания хлора и брома в атмосфере. Этот материал приводится в добавлении В к сводному докладу (UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/4).

14. Одна из делегаций обратила внимание Рабочей группы на Нордвейкскую декларацию от 7 ноября 1989 года о загрязнении атмосферы и изменении климата и ее связь с вопросом о ХФУ и механизмах финансирования.

15. Далее Рабочая группа приступила к рассмотрению вопроса о потенциальном сокращении выбросов метилхлороформа в свете доклада Группы по технической оценке. В этой связи три промышленные ассоциации сделали сообщение о существующих в настоящее время региональных моделях использования метилхлороформа и тенденциях его потребления в будущем. Лицо, выступавшее с сообщением, высказало мнение о возможности глобальных сокращений выбросов метилхлороформа к 2000 году на 7 процентов при отсутствии дополнительных мер регулирования. В случае принятия таких мер глобальные выбросы могут быть сокращены примерно на 23 процента. В ответ на это Группа по технической оценке указала на техническую осуществимость полного прекращения производства и потребления метилхлороформа к 2000 году. Представитель другой организации-наблюдателя обратил внимание на необходимость рассмотрения результатов научных исследований, касающихся продолжающегося использования метилхлороформа. В этом отношении Группа по научной оценке отметила, что даже при 20-процентном сокращении выбросов метилхлороформа в 1986 году в 2000 году все же произойдет увеличение концентрации хлора в атмосфере на 0,4 ppb, если сравнивать это положение с полным прекращением производства и потребления метилхлороформа, что замедлит затягивание озоновой дыры примерно на 30 лет.

16. Далее Председатель открыл обсуждение сводного доклада. После непродолжительного обсуждения сводный доклад был утвержден без поправок, при этом были приняты к сведению вспомогательные доклады, которые легли в его основу, и другие документы, которые могли бы быть полезны для директивных органов. В этой связи одна из делегаций указала на то, что два дополнительных доклада о метилхлороформе будут представлены Рабочей группе для облегчения обсуждения вопроса о поправках, касающихся метилхлороформа.

17. Утвердив сводный доклад (UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/4) и приняв к сведению основополагающие доклады по оценке, Рабочая группа далее отмечает, что в докладе Группы по технической оценке на стр. v (пункт 6) указывается на большое число имеющихся в настоящее время технологий ликвидации и на еще большее их число в стадии разработки и что установление критерия одобрения, предусмотренного в пункте 5 статьи 1 Протокола, требует детального технического рассмотрения каждой технологии в отдельности. Рабочая группа признает, что специальные данные, необходимые для вынесения рекомендаций Сторонам по поводу критерия одобрения, должны соответственно отличаться друг от друга. В связи с этим Рабочая группа рекомендует Сторонам создать небольшой сбалансированный консультативный комитет по техническим вопросам, в обязанности которого будет входить вынесение рекомендаций Сторонам в отношении таких одобрений. Эта небольшая группа должна обладать гибкостью, которая позволит им пользоваться специальными техническими данными, а также в случае необходимости обращаться к услугам консультантов. В связи с этим Рабочая группа далее рекомендует отменить "встречу председателей Группы по технической оценке", проведение которой было предусмотрено в документе UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/Inf.1.

18. Одна из делегаций предложила включить в следующую техническую оценку два вопроса, связанных с успешным выполнением Протокола:

- 1) экологическую приемлемость заменителей химических веществ (особенно в том, что касается токсичности, воспламеняемости и степени вредности условий труда) и возможные последствия применения заменителей химических веществ для эффективности использования энергии и глобального изменения климата; уровни содержания хлора в стратосфере и качество воды и воздуха; и 2) рассмотрение "важных видов использования", в отношении которых заменители химических веществ пока еще отсутствуют (например, медицинское ингаляционное оборудование, средства противопожарной защиты).

19. Представитель одной из групп наблюдателей отметил, что соглашение об исследовании экологической приемлемости альтернативы фторуглерода (AFEAS), заключенное в 1988 году между предприятиями химической промышленности во всем мире, легло в основу приложения к докладу Группы по научной оценке. Он также сообщил, что восемь компаний достигли принципиальной договоренности о создании "второго поколения" консорциума AFEAS II для содействия и участия в обработке информации, необходимой для завершения исследований. Основное внимание трехгодичной программы AFEAS II, которая обойдется во многие миллионы долларов, будет уделено научным исследованиям, которые позволят за короткий промежуток времени

получить ответы на нерешенные вопросы, касающиеся потенциального воздействия на окружающую среду заменителей химических веществ и продуктов их распада. Он указал на уверенность участвующих компаний в том, что эти продукты не будут связаны с веществами, разрушающими озоновый слой таким образом, который мог бы воспрепятствовать или отсрочить их разработку и серийное производство.

20. Одна из делегаций предложила, чтобы сбор данных о производстве, распределении и использовании ГХФУ и ГФУ осуществлялся на основе добровольного соглашения с производителями промышленной продукции о предоставлении инструкций научным экспертам и отражался соответствующим образом, например в виде заявления Сторон. В нем следует упомянуть о проверке выполнения соглашений на следующем заседании Сторон.

21. Председатель далее приступил к рассмотрению корректировок и поправок к Монреальскому протоколу. Рабочая группа учредила Правовую редакционную группу под председательством д-ра Ханса Ламмерса (Нидерланды). После обсуждения корректировок и поправок, предложенных на последнем заседании Рабочей группы, которые содержатся в докладе Правовой редакционной группы на втором раунде первого заседания Рабочей группы открытого состава (UNEP/OzL.Pro.WG.I(2)/4, приложение III), было предложено несколько новых поправок и рекомендован ряд изменений, касающихся предложений, содержащихся в последнем докладе Правовой редакционной группы. Эти новые предложения и изменения были изучены и пересмотрены с юридической точки зрения Правовой редакционной группой, которая была учреждена на текущем раунде заседания Рабочей группы, а все предложения о корректировках и поправках к Монреальскому протоколу, выдвинутые Сторонами, отражены в докладе Правовой редакционной группы на текущем раунде заседания (UNEP/OzL.Pro.WG.I(2)/5). Правовая редакционная группа указала на необходимость дальнейшего рассмотрения процедуры обсуждения корректировок и различных типов поправок к Протоколу.

22. Представляя поправки к статьям 5 и 10 Монреальского протокола, развивающиеся страны подчеркнули, что необходимо содействовать участию всех государств в защите озонового слоя. Эти страны связывали соблюдение положений Протокола с возможностью получения финансовых ресурсов из Целевого фонда ЮНЕП, а также с передачей необходимой технологии на некоммерческой основе.

23. Стороны Монреальского протокола, присутствующие на первом раунде второго заседания Рабочей группы открытого состава Сторон, учрежденной на первом заседании Сторон для рассмотрения, в частности, корректировок и поправок к Монреальскому протоколу, просят секретариат Венской конвенции и Монреальского протокола в соответствии со статьями 9 и 10 Венской конвенции и со статьей 2 Монреальского протокола направить странам, подписавшим Венскую конвенцию, и Сторонам Монреальского протокола поправки и корректировки к Монреальскому протоколу, которые были предложены Сторонами в том виде, в котором они содержатся в докладе Правовой редакционной группы, созданной на текущем заседании Рабочей

группы, а также доклад Рабочей группы по техническим вопросам. Кроме того, Стороны, присутствующие на заседании, просят секретариат направить эти предложения всем государствам, не являющимся Сторонами, вместе с письмом, призывающим эти государства незамедлительно присоединиться к Протоколу.

24. На заседании была учреждена рабочая группа по техническим вопросам под председательством г-на Стива Ли Бапти (Соединенное Королевство). Рабочей группе было поручено рассмотреть необходимость внесения логических изменений в статьи Протокола с учетом предлагаемых изменений к Протоколу, а также четко определить дополнительные вопросы, представляющие интерес, в отношении которых возможно потребуются конкретные изменения. Доклад рабочей группы содержится в документе UNEP/OzL.Pro.WG.II(1)/6.

25. Рабочая группа пришла к выводу о том, что время, отведенное на заседание, недостаточно для того, чтобы рассмотреть этот доклад и сформулировать конкретные изменения, обусловленные предложениями, выдвинутыми рабочей группой по техническим вопросам, с тем чтобы официально направить их Договаривающимся Сторонам не позднее чем за шесть месяцев до второго заседания. Рабочая группа приняла к сведению рекомендацию Правовой редакционной группы о том, что Стороны могут рассматривать предложения, внесенные после декабря 1989 года, поскольку эти предложения достаточным образом связаны с предложениями, направленными Сторонам в соответствии с Венской конвенцией и Монреальским протоколом, что предоставит Сторонам соответствующую возможность для рассмотрения достоинств этих предложений. Она также отметила, что в зависимости от того, какие предложения будут приняты в июне 1990 года, необходимо будет внести определенные поправки чисто технического характера. Стороны, присутствующие на текущем раунде заседания Рабочей группы, рекомендуют секретариату, чтобы доклад Рабочей группы по техническим вопросам был направлен Сторонам вместе с официально предложенными поправками и в качестве комментария к ним. Любые предложения по корректировкам и поправкам, вытекающие из доклада Рабочей группы по техническим вопросам, могут быть затем рассмотрены в качестве логически последующих по отношению к тем, которые были официально предложены и касаются тех же вопросов.

26. Одна из делегаций отметила необходимость и полезность этого заседания, которое еще больше прояснило различные точки зрения, возникшие у Сторон в ходе переговоров. Однако она отметила, что заседание не положило начала серьезным переговорам, что вызвало озабоченность по поводу следующих двух вопросов. Во-первых, остается мало времени, однако необходимо, чтобы на заседании Сторон в июне 1990 года была достигнута договоренность о поправках, которые существенным образом усилят Монреальский протокол, как это было предусмотрено на первом заседании Сторон в Хельсинки на основе научных данных. Научные данные, представленные на этом заседании, подтвердили срочный характер мер, о которых говорилось в Хельсинки. Во-вторых, была выражена озабоченность в связи с тем, что увеличение числа заседаний, отражающее желание стран продолжать участвовать в процессе внесения поправок, вызовет существенные дополнительные расходы. Эта проблема носит особенно острый характер для небольших стран и для тех стран, которые расположены на значительном удалении от мест, в которых чаще всего проводится заседания.

IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

27. Ко времени утверждения доклад был подготовлен только на английском языке и в связи с этим был утвержден Рабочей группой с учетом замечаний, которые могут возникнуть ввиду невозможности его подробного рассмотрения на остальных языках.

V. ЗАКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЯ

28. Председатель поблагодарил делегатов и в частности председателей двух рабочих групп. Этот раунд заседания завершил работу 17 ноября 1989 года в 17 ч. 00 м.

Приложение

ПОВЕСТКА ДНЯ ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА
СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА

ПЕРВЫЙ РАУНД ВТОРОГО ЗАСЕДАНИЯ

1. Открытие заседания.
2. Утверждение повестки дня.
3. Доклад о работе второго раунда первого заседания Рабочей группы открытого состава (Найроби, 28 августа - 5 сентября 1989 года).
4. Записка Директора-исполнителя.
5. Дальнейшее рассмотрение и утверждение сводного доклада (UNEP/OzL.Pro.WG.I(2)/4, приложение II).
6. Дальнейшее рассмотрение рекомендаций о корректировках и поправках к Монреальскому протоколу:
 - a) статья 2 (Меры регулирования);
 - b) статья 3 (Расчет уровней регулирования);
 - c) статья 4 (Регулирование торговли с государствами, не являющимися Сторонами);
 - d) статья 7 (Представление данных);
 - e) статья 5 (Особое положение развивающихся стран);
 - f) статья 13 (Финансовые положения);
 - g) статья 10 (Техническая помощь);
 - h) статья 19 (Выход);
 - i) пункты преамбулы;
 - j) приложение А.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада.
9. Закрытие заседания.

